

## Normes de prestation de pension—Loi

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je déclare la motion rejetée.

Le vote suivant porte sur la motion n° 18 inscrite au nom de M. Young. M. Young propose:

Motion n° 18

Qu'on modifie le projet de loi C-90, à l'article 29, en retranchant les lignes 45 et 46, page 38, et les lignes 1 à 10, page 39, et en les remplaçant par ce qui suit:

«régime»

(La motion n° 18, mise aux voix, est rejetée.)

## (Vote n° 295)

POUR

Députés

|              |                 |                    |
|--------------|-----------------|--------------------|
| Allmand      | Gauthier        | Nicholson          |
| Althouse     | Guilbault       | (Trinity)          |
| Benjamin     | (Saint-Jacques) | Nunziata           |
| Berger       | Heap            | Nystrom            |
| Blackburn    | Henderson       | Orlikow            |
| (Brant)      | Hopkins         | Ouellet            |
| Blaikie      | Hovdebo         | Penner             |
| Boudria      | Kaplan          | Pépin              |
| Caccia       | Keeper          | Prud'homme         |
| Copps        | MacLellan       | Riis               |
| Deans        | Malépart        | Rodriguez          |
| de Corneille | Manly           | Skelly             |
| Finestone    | Marchi          | Tobin              |
| Foster       | McCurdy         | Turner             |
| Frith        | McDonald        | (Vancouver Quadra) |
| Fulton       | (Broadview-     | Waddell            |
| Gagliano     | Greenwood)      | Young—47.          |
| Garneau      | Mitchell        |                    |

CONTRE

Députés

|             |                    |                       |
|-------------|--------------------|-----------------------|
| Attewell    | Cook               | Fontaine              |
| Beatty      | Cossitt            | Forrestall            |
| Belsher     | Côté               | Fraleigh              |
| Bernier     | (Lac-Saint-Jean)   | Gass                  |
| Bertrand    | Côté               | Gérin                 |
| Binns       | (Langelier)        | Gervais               |
| Bissonnette | Crosbie            | Girard                |
| Blackburn   | (Saint-Jean-Ouest) | Gormley               |
| (Jonquière) | Crosby             | Gottselig             |
| Blais       | (Halifax-Ouest)    | Graham                |
| Blenkarn    | Darling            | Gray                  |
| Bouchard    | Daubney            | (Bonaventure-Iles-de- |
| Bradley     | de Cotret          | la-Madeleine)         |
| Brightwell  | Desjardins         | Greenaway             |
| Browes      | Domme              | Grisé                 |
| Cadieux     | Dorin              | Guilbault             |
| Caldwell    | Edwards            | (Drummond)            |
| Cardiff     | Ellis              | Gurbin                |
| Champagne   | Epp                | Gustafson             |
| (Champlain) | (Provencher)       | Halliday              |
| Clinch      | Fennell            | Hamilton              |
| Comeau      | Ferland            | Hardey                |

Députés

|                     |                   |                      |
|---------------------|-------------------|----------------------|
| Hawkes              | Martin            | Scott                |
| Hnatyshyn           | Masse             | (Hamilton-Wentworth) |
| Horner              | Mazankowski       | Scowen               |
| Howie               | McCain            | Siddon               |
| Jacques             | McCrossan         | Speyer               |
| James               | McKenzie          | Stackhouse           |
| Jepson              | McKinnon          | Suluk                |
| Johnson             | McLean            | Tardif               |
| (Bonavista-Trinity- | McMillan          | (Charlesbourg)       |
| Conception)         | Minaker           | Thacker              |
| Joncas              | Nickerson         | Towers               |
| Jourdenais          | Nielsen           | Tremblay             |
| Kempling            | Nowlan            | (Québec-Est)         |
| Kilgour             | Oberle            | Tremblay             |
| Kindy               | Pennock           | (Lotbinière)         |
| King                | Plourde           | Turner               |
| Ladouceur           | Porter            | (Ottawa-Carleton)    |
| Lanther             | Price             | Vankoughnet          |
| Lawrence            | Ravis             | Vézina               |
| Layton              | Redway            | Vincent              |
| Leblanc             | Reimer            | Warner               |
| Lesick              | Ricard            | White                |
| Lewis               | St. Germain       | Wilson               |
| MacDonald           | St-Julien         | (Swift Current-      |
| (Kingston et        | Schellenberg      | Maple Creek)         |
| les Îles)           | (Nanaimo-Alberni) | Wilson               |
| MacDougall          | Schellenberger    | (Etobicoke-Centre)   |
| (Timiskaming)       | (Wetaskiwin)      | Winegard             |
| Malone              |                   | Wise—128.            |
| Marin               |                   |                      |

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je déclare la motion rejetée.

**L'hon. Michael Wilson (ministre des Finances)** propose: Que le projet de loi modifié soit agréé.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée.)

**Le président suppléant (M. Paproski):** Quand lirons-nous ce projet de loi pour la troisième fois? Conformément à l'ordre adopté plus tôt, tout de suite.

**M. Wilson (Etobicoke-Centre)** propose: Que le projet de loi soit lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.

**L'hon. Douglas C. Frith (Sudbury):** Monsieur le Président, je voudrais vous signaler que l'opposition officielle a l'intention d'appuyer l'adoption du projet de loi en troisième lecture.